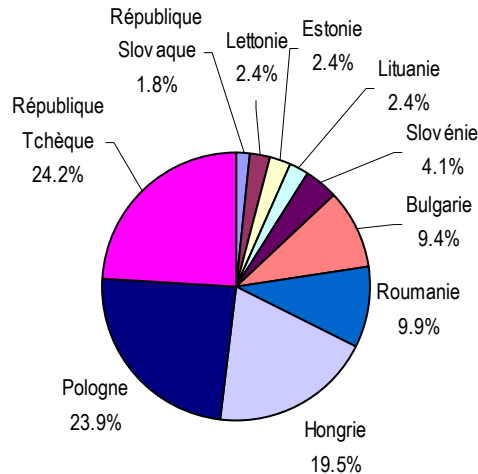


Les transports aériens dans les pays candidats 1995-2000

Les pays candidats MED et PHARE se distinguent entre eux

Vincent Tronet

Graph. 1: Arrivées et départs de passagers dans les aéroports des pays candidats PHARE en 2000, part par pays



Tab. 1: 10 premiers aéroports des pays candidats PHARE et aéroport principal de chaque pays candidat MED en 2000 (en milliers de passagers)

1	Prague / CZ	5 553.53
2	Budapest / HU	4 696.75
3	Varsovie / PL	4 325.81
4	Bucarest / RO	1 816.07
5	Sofia / BG	1 127.58
6	Ljubljana / SI	991.00
7	Riga / LV	574.90
8	Tallinn / EE	559.80
9	Vilnius / LT	522.28
10	Cracovie / PL	494.69
	Istanbul/Ataturk / TR	15 969.01
	Larnaca / CY	4 957.57
	Malte Intl / MT	2 951.04

Statistiques en bref

TRANSPORTS

THEME 7 – 6/2002

Contenu

Faits marquants.....	1
Évolution générale	2
Le transport aérien intérieur et international dans les pays candidats.....	2
Les aéroports les plus fréquentés des pays candidats	2
Tendances dans l'aviation 1995-2000	2
Performances des principales compagnies aériennes nationales.....	3

Faits marquants

Disposant de 39 grands aéroports, les pays candidats (PC) ont traité les arrivées et départs de plus de 68 millions de passagers, plus d'un demi-million de tonnes de fret et de courrier et un peu moins d'un million de mouvements d'appareils en 2000.

Le trafic aérien de passagers dans les PC a augmenté de 32 % depuis 1995. Cette augmentation s'est manifestée dans tous les pays avec des taux de croissance annuels moyens compris entre 0,6 % et 11,9 %.

En nombre, les dix pays candidats PHARE ont traité 24 millions de passagers et les trois pays candidats MED 44 millions de passagers, les principaux aéroports turcs enregistrant 35 millions de passagers. Ce total est dominé par le trafic international. Dans la majorité des pays, le trafic aérien est assuré par un seul grand aéroport.

Avec 16 millions de passagers, Istanbul/Ataturk (Turquie) a été de loin l'aéroport le plus fréquenté des pays candidats. Viennent ensuite Antalya (Turquie) 7,5 millions, Prague (République Tchèque) 5,6 millions et Larnaca (Chypre) 5 millions.

Le contenu du présent "Statistiques en bref" est tiré des résultats des activités menées dans le cadre de la coopération statistique multi-pays PHARE - Gestion de projets pilotes financés par la Commission européenne.

Le projet pilote sur les statistiques des transports aériens et maritimes a été exécuté en vue d'aider les pays candidats PHARE à adapter leur système statistique pour qu'il satisfasse progressivement aux critères CE dans ce domaine. La première étape de ce processus a été l'analyse du système actuel et l'évaluation de son degré de comparabilité avec les normes et exigences de l'UE en matière de transmission de données.

Les informations concernant les pays candidats qui n'appartiennent pas au groupe PHARE (Chypre, Malte et Turquie) proviennent essentiellement de la base de données MED-TRANS, qui fait l'objet d'une mise à jour annuelle dans le cadre de la coopération statistique de la Commission européenne avec les pays méditerranéens.



Évolution générale

En 2000, 39 grands aéroports (c'est à dire les aéroports qui déclarent un trafic de plus de 100 000 passagers par an) des pays candidats ont traité 68 millions de mouvements de passagers. La Turquie, le plus grand des pays candidats, a enregistré 35 millions de mouvements de passagers et Chypre 6 millions. La République Tchèque et la Pologne ont traité un peu moins de 6 millions de passagers chacune, exploitant le potentiel touristique croissant de leur pays et, dans le cas de la République

Tchèque, grâce au développement de l'aéroport de Prague en tant que plate-forme de correspondance (hub) avec de nombreuses destinations dans les pays d'Europe centrale et au-delà. Ensemble, la République Tchèque et la Pologne ont réalisé pratiquement la moitié du nombre total d'arrivées et de départs de passagers dans les pays candidats PHARE. La Hongrie a traité 4,5 millions de passagers et Malte, la Roumanie et la Bulgarie un peu plus de 2 millions de passagers.

Le transport aérien intérieur et international dans les pays candidats

Dans les pays candidats, le trafic international dépasse largement le trafic intérieur. La Turquie est le seul pays où le trafic intérieur représente un pourcentage supérieur au tiers du total avec 38 %. Parmi les pays candidats d'Europe centrale, seules la Pologne et la Roumanie enregistrent un trafic intérieur supérieur à 10 % du total. En moyenne, le principal aéroport de chaque pays traitait 82 % du total des mouvements de passagers. En effet, la plupart des pays candidats ne comptent qu'un seul grand aéroport. Les exceptions sont la Turquie avec 14 grands aéroports, la Pologne avec 6, la Bulgarie et la Roumanie avec 3 et la République Slovaque et Chypre avec 2. Dans tous ces pays, la part représentée par l'aéroport le plus important

était en dessous de la moyenne. En Bulgarie par exemple, l'aéroport de Sofia traite moins de la moitié du total des mouvements de passagers. Par contraste et en dépit du fait que la Pologne compte six grands aéroports, l'aéroport de Varsovie traite environ les trois quarts du total.

La plupart des pays candidats enregistrent de très petits nombres de passagers en transit direct, c'est-à-dire de passagers arrivant à un aéroport et poursuivant leur voyage sur le même appareil avec le même numéro de vol. La Roumanie a enregistré plus de 180 000 passagers en transit direct, soit 8 % du trafic total dans ce pays tandis que la Turquie a traité plus de 1,5 millions de passagers soit un peu moins de 5 % du total.

Tableau 2: Transport aérien intérieur et international de passagers et principaux aéroports, 2000

	Nombre de passagers				Aéroport principal		
	Arrivées et départs (1000)	Transit direct (1000)	Transport international de passagers (1000)	Transport intérieur de passagers (1000)	Nom de l'aéroport	Part du total national (%)	Nombre d'aéroports >100 000 pass.
Bulgarie	2 255.1	30.3	2 093.1	154.7	Sofia	49	3
République Tchèque	5 821.6	42.6	5 691.0	130.6	Praha / Ruzyně	95	3
Estonie	577.6	:	558.5	19.1	Tallinn	97	1
Lettonie	575.8	0.5	576.3	:	Riga	100	1
Lituanie	580.9	17.3	597.4	0.8	Vilnius	87	1
Hongrie	4 696.8	:	4 696.8	:	Budapest/Ferihegy	100	1
Pologne	5 732.9	:	4 696.3	1 036.6	Varsovie	75	6
Roumanie	2 379.1	182.4	2 247.4	314.1	Bucarest/Otopeni	73	3
République Slovaque	429.6	:	398.3	31.2	Bratislava	66	2
Slovénie	986.0	5.0	991.0	:	Ljubljana	100	1
Totalité des pays candidats PHARE	24 035.2	:	22 546.5	:		85	22
Chypre	6 125.2	16.5	:	:	Larnaca	77	2
Malte	2 912.7	38.3	2 951.0	:	Malta Intl	100	1
Turquie	34 972.5	1 592.8	21 633.5	13 339.0	Istanbul / Ataturk	44	14
Totalité des PC MED	44 010.5	1 647.6	:	:		82	17
Totalité des PC	68 045.7	:	:	:		82	39

Les aéroports les plus fréquentés des pays candidats

Avec quelque 16 millions de passagers, Istanbul/Ataturk était largement en tête des aéroports des pays candidats, suivi d'Antalya avec 7,5 millions de passagers, également en Turquie. Venaient ensuite Prague, l'aéroport des pays PHARE le plus fréquenté (5,6 millions), Larnaca (Chypre)

(5 millions), Budapest (4,7 millions), Varsovie (4,3 millions) et Malte (3 millions). Dans la majorité des pays, l'aéroport le plus fréquenté était celui de la capitale, à l'exception toutefois d'Ankara (Turquie) où le trafic a atteint quelque 4 millions de passagers.

Tendances dans l'aviation 1995-2000

Tous les pays candidats ont enregistré une croissance du nombre de passagers transportés entre 1995 et 2000. C'est en Pologne que cette augmentation a été la plus

rapide, atteignant presque 12 % par an sur la période. Les taux de croissance enregistrés en Hongrie, Slovaquie, Estonie, République Slovaque et République Tchèque ont

été compris entre 8 et 10 % par an. La croissance a été plus lente à Chypre, en Roumanie, en Turquie et à Malte. La Bulgarie a déclaré le plus faible taux croissance avec 0,6 % par an. D'une façon générale, les pays candidats PHARE ont enregistré un taux de croissance annuel moyen d'environ 7,7 % contre 4,6 % pour les pays candidats MED.

En ce qui concerne le fret et le courrier, la situation a été plus complexe. En 2000, la Turquie arrivait en tête, avec plus de 275 000 tonnes transportées, suivie de la Pologne, (61 000), de la Hongrie (43 000), de la République Tchèque (38 000) et de Chypre (33 000 tonnes). En Estonie et en Hongrie, les taux de croissance ont dépassé

13 % par an tandis que la Pologne enregistrerait quelque 10 % de croissance annuelle. La Bulgarie, la Lituanie, Chypre et la République Slovaque ont observé une diminution importante des volumes de fret et de courrier transportés.

En termes de mouvements de vol, la Turquie a enregistré le chiffre le plus important (330 000), suivie de la Pologne (156 000) et de la République Tchèque (117 000). Entre 1995 et 2000, le taux de croissance annuel moyen du nombre de vols a été supérieur à 17 % par an en Pologne et compris entre 8 et 11 % en Estonie, Hongrie et Lituanie. La Bulgarie est le seul pays à avoir enregistré une baisse durant cette période.

Tableau 3: Développement du trafic aéroportuaire des pays candidats entre 1995 et 2000

	Nombre total de passagers			Fret et courrier (chargé et déchargé,			Mouvements (1000)		
	1995 ⁽¹⁾	2000	croiss. ann. moyenne %	1995 ⁽¹⁾	2000	croiss. ann. moyenne %	1995	2000	croiss. ann. moyenne %
Bulgarie	2 217	2 285	0.6	26.4	17.3	-8.1	41.4	40.7	-0.3
République Tchèque	3 872	5 822	8.5	34.8	37.8	1.7	92.7	116.7	4.7
Estonie ⁽¹⁾	367	560	8.8	2.5	4.7	13.5	13.8	23.3	11.0
Lettonie ⁽²⁾	505	576	2.7	3.9	4.7	3.5	16.4	18.4	2.9
Lituanie ⁽³⁾	421	581	6.7	18.0	12.4	-7.1	17.6	26.4	8.4
Hongrie	2 936	4 697	9.9	23.2	43.5	13.4	26.2	40.2	9.0
Pologne	3 274	5 733	11.9	38.3	61.2	9.9	70.4	156.3	17.3
Roumanie ⁽⁴⁾	2 079	2 379	4.6	13.3	15.3	4.7	:	58.3	:
République Slovaque	284	430	8.6	4.9	4.5	-1.4	35.1	41.3	3.3
Slovénie	638	991	9.2	6.6	7.0	1.2	17.9	21.3	3.6
Totalité des pays candidats PHARE	16 592	24 053	7.7	172	208	3.9	:	543	:
Chypre	4 665	6 125	5.6	39.7	33.5	-3.4	44.3	53.1	3.7
Malte ⁽⁵⁾	2 447	2 951	3.2	10.1	13.7	5.1	26.5	29.2	3.2
Turquie	28 032	34 973	4.5	184.3	277.7	8.5	278.4	329.5	3.4
Totalité des PC MED	35 144.4	44 048.6	4.6	234.2	324.9	6.8	349	411.7	3.3
Totalité des PC	51 736.6	68 101.9	5.7	406.1	533.3	5.6	:	954.7	:

⁽¹⁾ Estonie: la totalité des données concernant l'aéroport de Tallinn seulement. 30 234 mouvements ont été enregistrés dans les aéroports estoniens en 2000. ⁽²⁾ Lettonie: données de 1996 au lieu de 1995 pour les mouvements. ⁽³⁾ Lituanie: données de passagers pour les arrivées et départs seulement. ⁽⁴⁾ Roumanie: données de 1997 au lieu de 1995 pour les passagers et le fret. Les données de fret concernent le trafic international seulement. ⁽⁵⁾ Malte: données de 1994 au lieu de 1995 pour les passagers et le fret. Pour les mouvements, données de 1997 au lieu de 1995.

Performances des principales compagnies aériennes nationales

En 2000, les résultats des principales compagnies aériennes nationales faisaient apparaître la Turquie en tête, avec presque 12 millions de passagers transportés, suivie de la République Tchèque (3,5 millions), la Pologne (2,9 millions) et la Hongrie (2,5 millions). En termes de passagers-kilomètres, la Turquie occupait à nouveau la première place avec plus de 16 milliards de passagers-

kilomètres, suivie de la Pologne (6 milliards), de la République Tchèque (5,9 milliards), de la Hongrie (3,5 milliards) et de Chypre (2,8 milliards). Les compagnies aériennes turques ont transporté plus d'un million de tonnes de fret, ce qui dépasse largement les résultats de n'importe quel autre pays candidat.

Tableau 4: Performances des principales compagnies aériennes nationales des pays candidats en matière de transport, 2000

	Passagers transportés (1000)	Passagers-km (1 000 millions)	Fret et courrier (1000 t)	Tonne-km (million)	Nombre de vols
Bulgarie	1 261	2.26	22.0	46.0	:
République Tchèque	3 484	5.86	19.0	37.8	52 530
Estonie	333	0.30	5.7	5.4	:
Lettonie	218	:	:	:	7 999
Lituanie	343	0.46	3.3	4.1	14 226
Hongrie	2 476	3.54	22.0	59.7	:
Pologne	2 900	6.00	28.0	87.5	:
Roumanie	:	:	:	:	:
République Slovaque	159	0.25	0.7	0.2	:
Slovénie	866	0.87	4.6	4.5	:
Chypre	1 452	2.80	18.4	:	12 567
Malte ⁽¹⁾	1 649	:	:	:	:
Turquie ⁽²⁾	11 951	16.74	1 142.0	1 871.9	94 211

⁽¹⁾ Données de 1999 ⁽²⁾ Chiffres pour Turkish Airlines seulement. Les fret, bagages en excès et bagages gratuits sont inclus.

Pour en savoir plus:

- **Les bases de données**
New Cronos,
Domain: Aviation

Pour toute information ou commande de publications, bases de données et extractions de bases de données à la demande, contactez le réseau **Data Shops**:

BELGIQUE/BELGIË	DANMARK	DEUTSCHLAND	ESPAÑA	FRANCE	ITALIA – Roma
Eurostat Data Shop Bruxelles/Brussel Planistat Belgique Rue du Commerce 124 Handelsstraat 124 B-1000 BRUXELLES / BRUSSEL Tel. (32-2) 234 67 50 Fax (32-2) 234 67 51 E-mail: datashop@planistat.be URL: http://www.datashop.org/	DANMARKS STATISTIK Bibliotek og Information Eurostat Data Shop Sejrogade 11 DK-2100 KØBENHAVN Ø Tlf. (45) 39 17 30 30 Fax (45) 39 17 30 03 E-mail: bb@dst.dk Internet: http://www.dst.dk/bibliotek	STATISTISCHES BUNDESAMT Eurostat Data Shop Berlin Otto-Braun-Straße 70-72 (Eingang: Karl-Marx-Allee) D-10178 BERLIN Tel. (49) 1888 644 94 27/28 Fax (49) 1888-644 94 30 E-Mail: datashop@destatis.de URL: http://www.eu-datashop.de/	INE Eurostat Data Shop Paseo de la Castellana, 183 Despacho 011B Entrada por Estébanez Calderón E-28046 MADRID Tel. (34) 91 583 91 67/91 583 95 00 Fax (34) 91 583 03 57 E-mail: datashop.eurostat@ine.es URL: http://www.datashop.org/	INSEE Info Service Eurostat Data Shop 195, rue de Bercy Tour Gamma A F-75582 PARIS CEDEX 12 Tél. (33) 1 53 17 88 44 Fax (33) 1 53 17 88 22 E-mail: datashop@insee.fr	ISTAT Centro di Informazione Statistica Sede di Roma, Eurostat Data Shop Via Cesare Balbo, 11a I-00184 ROMA Tel. (39) 06 46 73 31 02/06 Fax (39) 06 46 73 31 01/07 E-mail: dipdiff@istat.it
ITALIA – Milano	LUXEMBOURG	NEDERLAND	NORGE	PORTUGAL	SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA
ISTAT Ufficio Regionale per la Lombardia Eurostat Data Shop Via Fieno 3 I-20123 MILANO Tel. (39) 02 80 61 32 460 Fax (39) 02 80 61 32 304 E-mail: mileuro@tin.it	Eurostat Data Shop Luxembourg 46A, avenue J.F. Kennedy B.P. 1452 L-1014 LUXEMBOURG Tél. (352) 43 35-2251 Fax (352) 43 35-2221 E-mail: dslux@eurostat.datashop.lu URL: http://www.datashop.org/	STATISTICS NETHERLANDS Eurostat Data Shop-Voorburg Postbus 4000 2270 JM VOORBURG Nederland Tel. (31-70) 337 49 00 Fax (31-70) 337 59 84 E-mail: datashop@cbs.nl	Statistics Norway Library and Information Centre Eurostat Data Shop Kongens gate 6 Boks 8131 Dep. N-0033 OSLO Tel. (47) 21 09 46 42/43 Fax (47) 21 09 45 04 E-mail: Datashop@ssb.no	Eurostat Data Shop Lisboa INE/Serviço de Difusão Av. António José de Almeida, 2 P-1000-043 LISBOA Tel. (351) 21 842 61 00 Fax (351) 21 842 63 64 E-mail: data.shop@ine.pt	Statistisches Amt des Kantons Zürich, Eurostat Data Shop Bleicherweg 5 CH-8090 Zürich Tel. (41) 1 225 12 12 Fax (41) 1 225 12 99 E-mail: datashop@statistik.zh.ch Internet: http://www.statistik.zh.ch
SUOMI/FINLAND	SVERIGE	UNITED KINGDOM	UNITED STATES OF AMERICA		
STATISTICS FINLAND Eurostat Data Shop Helsinki Tilastokirjasto PL 2B FIN-00022 Tilastokeskus Työpajakatu 13 B, 2.Kerros, Helsinki P. (358-9) 17 34 22 21 F. (358-9) 17 34 22 79 Sähköposti: datashop@stat.fi URL: http://www.tilastokeskus.fi/ttk/kk/datashop/	STATISTICS SWEDEN Information service Eurostat Data Shop Karlavägen 100 - Box 24 300 S-104 51 STOCKHOLM Tfn (46-8) 50 69 48 01 Fax (46-8) 50 69 48 99 E-post: infoservice@scb.se Internet: http://www.scb.se/info/datashop/eudatashop.asp	Eurostat Data Shop Office for National Statistics Room 1.015 Cardiff Road Newport South Wales NP10 8XG United Kingdom Tel. (44-1633) 81 33 69 Fax (44-1633) 81 33 33 E-mail: eurostat.datashop@ons.gov.uk	HAVER ANALYTICS Eurostat Data Shop 60 East 42nd Street Suite 3310 NEW YORK, NY 10165 USA Tel. (1-212) 986 93 00 Fax (1-212) 986 69 81 E-mail: eurodata@haver.com		

Media Support Eurostat (seulement pour journalistes professionnels):
Bâtiment Bech Bureau A4/017 • L-2920 Luxembourg • Tél. (352) 4301 33408 • Fax (352) 4301 35349 • e-mail: eurostat-mediasupport@cec.eu.int

Pour toute information méthodologique:

Vincent Tronet, Eurostat/C2, L-2920 Luxembourg, Tel. (352) 4301 32906, Fax (352) 4301 32289, E-mail: vincent.tronet@cec.eu.int
ORIGINAL: Anglais
Layout: Marie-Anne Delisé

N'hésitez pas à nous rencontrer sur Internet à l'adresse suivante: www.europa.eu.int/comm/eurostat/ si vous désirez de plus amples informations!

Une liste des bureaux de vente dans le monde est disponible à l'Office des publications officielles des Communautés européennes.

2 rue Mercier – L-2985 Luxembourg
Tél. (352) 2929 42455 Fax (352) 2929 42758
URL: <http://publications.eu.int>
courrier électronique: info-info-opoce@cec.eu.int

BELGIQUE/BELGIË – DANMARK – DEUTSCHLAND – GREECE/ELLADA – ESPAÑA – FRANCE – IRELAND – ITALIA – LUXEMBOURG – NEDERLAND – ÖSTERREICH
PORTUGAL – SUOMI/FINLAND – SVERIGE – UNITED KINGDOM – ISLAND – NORGE – SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA – BALGARJIA – CESHÁ REPUBLIKA – CYPRUS
EESTI – HRVATSKA – MAGYARORSZÁG – MALTA – POLSKA – ROMÂNIA – RUSSIA – SLOVAKIA – SLOVENIA – TÜRKIYE – AUSTRALIA – CANADA – EGYPT – INDIA
ISRAËL – JAPAN – MALAYSIA – PHILIPPINES – SOUTH KOREA – THAILAND – UNITED STATES OF AMERICA

Bon de commande

Je m'abonne à Statistiques en bref pour 1 an (du 1.1.2002 au 31.12.2002):
(adresses des Data Shops et des bureaux de vente voir plus haut)

Formule 1: L'ensemble des 9 thèmes (environ 180 numéros)

Papier: 360 EUR

Langue souhaitée: DE EN FR

Formule 2: Un ou plusieurs des 9 thèmes suivants:

Thème 1 «Statistiques générales»

Thème 6 «Commerce extérieur»

Thème 7 «Transport»

Thème 9 «Science et technologie»

Papier : 42 EUR

Thème 2 «Économie et finances»

Thème 3 «Population et conditions sociales»

Thème 4 «Industrie, commerce et services»

Thème 5 «Agriculture et pêche»

Thème 8 «Environnement et énergie»

Papier: 84 EUR

Langue souhaitée: DE EN FR

Les Statistiques en bref (fichier pdf) peuvent être téléchargés gratuitement du site internet Eurostat. Vous devez simplement vous enregistrer. Pour d'autres formules, veuillez contacter votre Data Shop.

Merci de me faire parvenir un exemplaire gratuit du «mini-guide Eurostat»(sélection de produits et services Eurostat)
Langue souhaitée: DE EN FR

Je souhaite m'abonner gratuitement à «Références statistiques», la note d'information sur les produits et services Eurostat

Langue souhaitée: DE EN FR

M. M^{me} M^{lle}

(SVP écrire en majuscules)

Nom: _____ Prénom: _____

Société: _____ Département: _____

Fonction: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Ville: _____

Pays: _____

Tél.: _____ Fax: _____

E-mail: _____

Paiement à réception de la facture de préférence par:

Virement bancaire

Visa Eurocard

Carte N°: _____ Expiration le: ____/____/____

Merci de confirmer votre numéro de TVA intra-communautaire:

A défaut, la TVA sera appliquée automatiquement. Aucune note de crédit ne sera établie a posteriori.